

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Междуйнституционално споразумение между Европейския парламент и Европейската централна банка относно практическите условия и ред за упражняването на демократичната отчетност и надзора над изпълнението на задачите, възложени на Европейската централна банка в рамките на единния надзорен механизъм

(2013/694/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

- като взеха предвид Договора за Европейския съюз,
 - като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 6 от него,
 - като взеха предвид Правилника за дейността на Парламента, и по-специално член 127, параграф 1 от него,
 - като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции⁽¹⁾, и по-специално член 20, параграф 8 и параграф 9 от него,
 - като взеха предвид съвместното изявление на председателя на Европейския парламент и на председателя на Европейската централна банка при гласуването на Парламента за приемане на Регламент (ЕС) № 1024/2013,
- А. като имат предвид, че Регламент (ЕС) № 1024 /2013 възлага на Европейската централна банка (ЕЦБ) конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции, с цел да се допринесе за сигурността и стабилността на кредитните институции и стабилността на финансовата система в рамките на Европейския съюз и всяка държава членка, участваща в единния надзорен механизъм (ЕНМ);
- Б. като имат предвид, че съгласно член 9 от Регламент (ЕС) № 1024 /2013 ЕЦБ е компетентният орган за изпълнението на надзорните задачи, възложени ѝ с този регламент;
- В. като имат предвид, че възлагането на надзорни задачи предполага значителна отговорност за ЕЦБ да допринесе за финансовата стабилност в рамките на Съюза, като използва надзорните си правомощия по възможно най-ефективния и пропорционален начин;
- Г. като имат предвид, че всяко предоставяне на надзорни правомощия на равнището на Съюза следва да бъде балансирано чрез подходящи изисквания за отчетност; поради това съгласно член 20 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 ЕЦБ следва да се отчита за прилагането на посочения регламент пред Парламента и пред Съвета, в качеството им на демократични легитимни институции, представляващи гражданите на Съюза и на държавите членки;
- Д. като имат предвид, че съгласно член 20, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 ЕЦБ следва да оказва лоялно сътрудничество при провеждането на всякакви разследвания от страна на Парламента, в съответствие с разпоредбите на Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС);
- Е. като имат предвид, че съгласно член 20, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, при поискване, председателят на Надзорния съвет на ЕЦБ трябва да провежда поверителни устни обсъждания при закрити врати с председателя и заместник-председателите на компетентната комисия на Парламента във връзка с надзорните задачи на ЕЦБ, когато тези обсъждания са необходими за упражняване на правомощията на Парламента съгласно ДФЕС; като имат предвид, че този член изисква условията и редът за организирането на тези обсъждания да гарантират пълна поверителност в съответствие със задълженията за поверителност, наложени на ЕЦБ като компетентен орган съгласно съответното законодателство на Съюза;

⁽¹⁾ ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63.

- Ж. като имат предвид, че съгласно член 15, параграф 1 от ДФЕС институциите на Съюза работят при възможно най-голямо зачитане на принципа на откритост; като имат предвид, че условията, при които даден документ на ЕЦБ се счита за поверителен, са посочени в Решение 2004/258/ЕО на ЕЦБ (ЕЦБ/2004/3) ⁽¹⁾; като имат предвид, че съгласно това решение всеки гражданин на ЕС и всяко физическо или юридическо лице, което пребивава или има седалище в държава членка, има право на достъп до документите на ЕЦБ, при спазване на условията и ограниченията, определени в това решение; като имат предвид, че в съответствие с това решение ЕЦБ следва да отказва предоставянето на информация в случаите, когато определени обществени или частни интереси могат да бъдат засегнати;
- З. като имат предвид, че оповестяването на информация, свързана с пруденциалния надзор над кредитните институции, не зависи само от ЕЦБ, а подлежи на ограниченията и условията, определени в съответното законодателство на Съюза, които се отнасят както за Парламента, така и за ЕЦБ; като имат предвид, че съгласно член 37.2 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка („Устава на ЕСЦБ“) спрямо лицата, получили достъп до данни, за които въз основа на законодателството на Съюза съществува задължение за пазене на тайна, се прилагат разпоредбите на това законодателство;
- И. като имат предвид, че в съображение 55 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 се уточнява, че всички задължения за докладване пред Парламента следва да отговарят на съответните изисквания за пазене на професионална тайна; като имат предвид, че съгласно съображение 74 и член 27, параграф 1 от този регламент за членовете на Надзорния съвет, за ръководния комитет, за персонала на ЕЦБ и командированите служители от участващите държави членки, които изпълняват задължения по надзора, се прилагат изискванията за пазене на професионална тайна, посочени в член 37 от Устава на ЕСЦБ, както и в съответните правни актове на Съюза; като имат предвид, че съгласно член 339 от ДФЕС и член 37 от Устава на ЕСЦБ членовете на органите за вземане на решения и персоналът на ЕЦБ и на националните централни банки са обвързани от задължението за пазене на професионална тайна;
- Й. като имат предвид, че съгласно член 10, параграф 4 от Устава на ЕСЦБ разискванията на заседанията на Управителния съвет на ЕЦБ са поверителни;
- К. като имат предвид, че съгласно член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 за изпълнението на задачите, възложени ѝ по силата на този регламент, ЕЦБ прилага цялото приложимо право на Съюза, а когато то се състои от директиви — националното законодателство за транспониране на тези директиви;
- Л. като имат предвид, че при бъдещи изменения или приемане на съответни бъдещи нормативни актове разпоредбите на правото на Съюза, уреждащи обработката на информация, считана за поверителна, и по-специално членове 53 — 62 от Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, налагат строги задължения за пазене на професионална тайна от компетентните органи и техните служители по надзора над кредитните институции; като имат предвид, че всички лица, които работят или са работили за компетентните органи, са обвързани от задължението за пазене на професионална тайна; като имат предвид, че поверителната информация, която те получават при изпълнение на служебните си задължения, може да се разкрива единствено в съкратена или обобщена форма, така че да не могат да се идентифицират отделните кредитни институции, като това не касае случаите, попадащи в приложното поле на наказателното право;
- М. като имат предвид, че съгласно член 27, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 за изпълнението на възложените ѝ с този регламент задачи ЕЦБ има право, при ограниченията и условията, посочени в приложимото право на Съюза, да обменя информация с национални органи и служби или такива на Съюза, когато приложимото право на Съюза позволява на националните компетентни органи да предоставят информация на тези субекти или когато държавите членки могат да предвидят предоставянето на такава информация съгласно приложимото право на Съюза;
- Н. като имат предвид, че нарушаването на изискванията за пазене на професионална тайна по отношение на информацията за надзора следва да води до подходящи санкции; като имат предвид, че Парламентът следва да предвиди подходяща рамка за проследяване на всички случаи на нарушения на принципа на поверителност от страна на членове или служители на Парламента;
- О. като имат предвид, че организационното отделение на служителите на ЕЦБ, които участват в изпълнението на надзорните задачи на ЕЦБ, от служителите, участващи в изпълнението на задачите, свързани с паричната политика, трябва да се извършва при пълно спазване на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1024/2013;
- П. като имат предвид, че това споразумение не включва обмена на поверителна информация по отношение на паричната политика или други задачи на ЕЦБ, които не са част от задачите, възложени на ЕЦБ с Регламент (ЕС) № 1024/2013;
- Р. като имат предвид, че настоящото споразумение не засяга задължението за отчетност на националните компетентни органи пред националните парламенти съгласно националното законодателство;

⁽¹⁾ Решение 2004/258/ЕО на Европейската централна банка от 4 март 2004 г. относно публичния достъп до документите на Европейската централна банка (ЕЦБ/2004/3) (ОВ L 80, 18.3.2004 г., стр. 42).

⁽²⁾ Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

- С. като имат предвид, че това споразумение не включва, нито засяга задължението за отчетност и докладване на единния надзорен механизъм пред Съвета, Комисията или националните парламенти;

СЕ СПОРАЗУМЯВАТ:

I. ОТЧЕТНОСТ, ДОСТЪП ДО ИНФОРМАЦИЯ И ПОВЕРИТЕЛНОСТ

1. Доклади

— Всяка година ЕЦБ представя доклад пред Парламента („годишен доклад“) за изпълнението на задачите, които са ѝ възложени по силата на Регламент (ЕС) № 1024/2013. Председателят на Надзорния съвет представя годишния доклад пред Парламента на публично изслушване. Проектът на годишния доклад се предоставя на Парламента, при условията на поверителност, на един от официалните езици на Съюза четири работни дни преди изслушването. Преводите на всички официални езици на Съюза се предоставят впоследствие. Годишният доклад включва, *inter alia*:

- i. изпълнение на надзорните задачи;
- ii. споделяне на задачите с националните надзорни органи;
- iii. сътрудничество с други компетентни национални органи или органи на Съюза;
- iv. отделяне на задачите, свързани с паричната политика, от надзорните задачи;
- v. развитие на надзорната структура и служителите по надзора, включително броя и националностите на командированите национални експерти;
- vi. прилагане на Кодекса за поведение;
- vii. метод на изчисление и размер на таксите за надзор;
- viii. бюджет за надзорните задачи;
- ix. опит във връзка с докладването въз основа на член 23 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 (докладване на нарушения).

— По време на началния етап, посочен в член 33, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, ЕЦБ представя пред Парламента тримесечни доклади за напредъка по оперативното изпълнение на регламента, които включват, *inter alia*:

- i. вътрешната подготовка, организация и планиране на работата;

ii. конкретните мерки, предприети във връзка с изпълнението на изискването за отделяне на функциите по паричната политика от надзорните функции;

iii. сътрудничеството с други компетентни национални органи или органи на Съюза;

iv. евентуални пречки пред ЕЦБ при подготовката на надзорните ѝ задачи;

v. евентуални събития, пораждащи безпокойство, или промени в Кодекса за поведение;

— ЕЦБ публикува годишния доклад на интернет страницата на ЕНМ. Информационната гореща линия чрез електронна поща на ЕЦБ ще бъде разширена, с цел разглеждане по-специално на въпроси, свързани с ЕНМ, като ЕЦБ ще публикува получената чрез електронна поща обратна информация в раздела „Често задавани въпроси“ на интернет страницата на ЕНМ.

2. Изслушвания и поверителни устни обсъждания

— Председателят на Надзорния съвет участва в **редовни** публични изслушвания относно изпълнението на надзорните задачи, по искане на компетентната комисия на Парламента. Компетентната комисия на Парламента и ЕЦБ съгласуват график за провеждането на две такива изслушвания през следващата година. Евентуални искания за промени в съгласувания график се отправят в писмен вид.

— Освен това председателят на Надзорния съвет може да бъде поканен на допълнителни **ad hoc** срещи за размяна на мнения с компетентната комисия на Парламента по въпроси, свързани с надзора.

— Когато това е необходимо за упражняването на правомощията на Парламента съгласно ДФЕС и правото на ЕС, председателят на компетентната комисия може да поиска в писмена форма провеждането на специални **поверителни** срещи с председателя на Надзорния съвет, като изложи основанията си за това. Тези срещи се провеждат на дата, договорена по взаимно съгласие.

— Всички участници в специалните **поверителни** срещи подлежат на изискванията за поверителност, които са еквивалентни на изискванията, важещи за членовете на Надзорния съвет и служителите на ЕЦБ по надзора.

— При обосновано искане от страна на председателя на Надзорния съвет или председателя на компетентната комисия на Парламента и по взаимно съгласие, при провеждането на **редовните** изслушвания, размяна

на мнения *ad hoc* и **поверителните** срещи могат да присъстват представители на ЕЦБ в Надзорния съвет или висши служители по надзора (генерални директори или техните заместници).

- Принципът на откритост на институциите на Съюза в съответствие с ДФЕС се прилага за ЕНМ. При провеждането на обсъжданията в рамките на специални **поверителни** срещи се следва принципът на откритост, като се вземат предвид съответните обстоятелства. Това включва обмена на поверителна информация относно изпълнението на надзорните задачи в рамките на ограниченията, определени от правото на Съюза. Предоставянето на информация може да се ограничава чрез предвидени в закона ограничения относно поверителността.
- Служители на Парламента и на ЕЦБ не могат да разкриват информация, получена при изпълнение на техните служебни задължения във връзка със задачите, възложени на ЕЦБ съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013, дори след прекратяване на тези служебни задължения или напускане на заеманата длъжност.
- **Редовните** изслушвания, размяна на мнения *ad hoc* и **поверителните** срещи могат да включват всички аспекти от дейността и функционирането на ЕНМ, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 1024/2013.
- По време на **поверителните** срещи не се води протокол, нито се прави друг запис. Не се прави изявление за пресата или други медии. Всеки участник в поверителните обсъждания подписва всеки път тържествена декларация да не разпространява съдържанието на тези обсъждания пред трети лица.
- Единствено председателят на Надзорния съвет и председателят и заместник-председателите на компетентната комисия на Парламента могат да присъстват на **поверителните** срещи. Председателят на Надзорния съвет и председателят и заместник-председателите на компетентната комисия на Парламента могат да бъдат придружавани от двама служители, съответно от ЕЦБ и от секретариата на Парламента.

3. Отговаряне на въпроси

- ЕЦБ отговаря писмено на писмени въпроси, зададени ѝ от Парламента. Тези въпроси се отправят към председателя на Надзорния съвет посредством председателя на компетентната комисия на Парламента. На въпросите се отговаря възможно най-бързо, като във всички случаи срокът за това не надвишава пет седмици от предаването им на ЕЦБ.
- ЕЦБ и Парламентът определят специален раздел на своите интернет страници за публикуване на горепосочените въпроси и отговори.

4. Достъп до информация

- ЕЦБ предоставя на компетентната комисия на Парламента най-малко запис от заседанията на Надзорния съвет, който е подробен и съдържателен и който дава възможност да се разберат обсъжданията, включително и аотиран списък с взетите решения. В случай на възражение от страна на Управителния съвет спрямо проект на решение на Надзорния съвет съгласно разпоредбите на член 26, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, председателят на ЕЦБ информира председателя на компетентната комисия на Парламента относно съображенията за това възражение, в съответствие с изискванията за поверителност, посочени в настоящото споразумение.
- При ликвидация на кредитна институция евентуалната неповерителна информация, свързана с тази кредитна институция, се оповестява впоследствие, след отпадането на всички ограничения по отношение на предоставянето на съответната информация, свързани с изискванията за поверителност.
- Таксите за надзора, както и обяснение за начина им на изчисление, се публикуват на интернет страницата на ЕЦБ.
- ЕЦБ публикува на интернет страницата си ръководство за надзорните си практики.

5. Защита на класифицирана информация и документи на ЕЦБ

- Парламентът въвежда гаранции и мерки, съответстващи на степента на чувствителност на информацията или документите на ЕЦБ, и уведомява ЕЦБ за това. При всички случаи оповестената информация или документи се използват само за целта, за която са предоставени.
- Парламентът иска съгласието на ЕЦБ за разкриването на информация пред други лица или институции и двете институции си сътрудничат при всякакви съдебни, административни или други производства, при които се иска достъп до такава информация или документи. По отношение на всички или определени категории оповестена информация или документи ЕЦБ може да поиска от Парламента изготвянето на списък на лицата, имащи достъп до тази информация и документи.

II. ПРОЦЕДУРИ ЗА ПОДБОР

- ЕЦБ определя и оповестява публично критериите за подбор на председателя на Надзорния съвет, включително и съответните умения, познания за финансовите институции и пазари и опит в областта на финансовия надзор и пруденциалния надзор на макроравнище. При определяне на критериите ЕЦБ цели прилагането на най-високи професионални стандарти и взема предвид необходимостта от защита на интересите на Съюза като цяло, както и осигуряването на многообразие в състава на Надзорния съвет.

- Две седмици преди Управителният съвет на ЕЦБ да публикува обявлението за свободната длъжност, включително критериите за подбор и конкретния профил на длъжността, компетентната комисия на Парламента следва да бъде информирана за подробностите във връзка с „откритата процедура за подбор“, която Управителният съвет възнамерява да приложи за подбора на председател.
 - Управителният съвет на ЕЦБ информира компетентната комисия на Парламента относно състава на множеството кандидати за длъжността председател (брой на кандидатите, съвкупност от професионални умения, баланс по отношение на половете и националността и др.), както и относно метода за проверка на кандидатите, за да се състави списък с най-малко двама подобрани кандидати и евентуално да се изготви предложението на ЕЦБ.
 - ЕЦБ предоставя на компетентната комисия на Парламента списъка с подобраните кандидати за длъжността председател на Надзорния съвет. ЕЦБ предоставя този списък най-малко три седмици преди да внесе своето предложение за назначаване на председателя.
 - Компетентната комисия на Парламента може да зададе въпроси на ЕЦБ във връзка с критериите за подбор и списъка с подобрани кандидати в срок до една седмица от получаването му. ЕЦБ отговаря на тези въпроси в писмена форма в рамките на две седмици.
 - Процесът на одобрение включва следните стъпки:
 - ЕЦБ предава на Парламента своите предложения за председател и заместник-председател, заедно с писмени обяснения на основанията за това.
 - В компетентната комисия на Парламента се провежда публично изслушване на предлаганите кандидати за председател и заместник-председател на Надзорния съвет.
 - Парламентът взема решение относно одобрението на предложените от ЕЦБ кандидати за председател и заместник-председател чрез гласуване в компетентната комисия и на пленарно заседание. Като цяло, с оглед на своя график Парламентът полага усилия да вземе това решение в шестседмичен срок от предаване на предложението.
 - Ако предложението за председател не бъде одобрено, ЕЦБ може да реши да използва множеството кандидати, първоначално кандидатствали за длъжността, или да започне нов процес за подбор, включително изготвяне и публикуване на ново обявление за свободната длъжност.
 - ЕЦБ представя на Парламента всяко предложение за отстраняване от длъжността на председателя или заместник-председателя и дава обяснения за това.
 - Процесът на одобрение включва:
 - гласуване на проект на резолюция в компетентната комисия на Парламента; както и
 - гласуване на тази резолюция на пленарно заседание, с цел одобрение или повдигане на възражение.
 - Когато Парламентът или Съветът информира ЕЦБ, че са изпълнени условията за отстраняване от длъжността на председателя или заместник-председателя на Надзорния съвет съгласно член 26, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, ЕЦБ представя своите съображения в писмен вид в срок от четири седмици.
- ### III. РАЗСЛЕДВАНИЯ
- Когато Парламентът учреди анкетна комисия съгласно член 226 от ДФЕС и Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС на Европейския парламент, Съвета и Комисията ⁽¹⁾, ЕЦБ, в съответствие със законодателството на Съюза, подпомага анкетната комисия при изпълнението на нейните задачи в съответствие с принципа на лоялно сътрудничество.
 - Всички дейности на анкетната комисия, която ЕЦБ следва да подпомага, попадат в приложното поле на Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС.
 - ЕЦБ оказва лоялно сътрудничество при провеждането на всяко разследване от страна на Парламента, посочено в член 20, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, в обхвата на същата рамка, която се прилага и за анкетните комисии, и при същото ниво на защита на поверителността, което е предвидено в настоящото споразумение за устните поверителни срещи (I.2).
 - Всички лица, получили информацията, предоставена на Парламента при провеждането на разследвания, подлежат на изисквания за поверителност, еквивалентни на изискванията, важащи за членовете на Надзорния съвет и служителите на ЕЦБ по надзора, като Парламентът и ЕЦБ се договарят за мерките, които да се приложат с цел гарантиране защитата на тази информация.
 - Когато с оглед на защитата на обществен или частен интерес, призната в Решение 2004/258/ЕО, се изисква спазването на поверителност, Парламентът гарантира осигуряването на тази защита и не разпростирава съдържанието на съответната информация.

⁽¹⁾ Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС на Европейския парламент, Съвета и Комисията от 19 април 1995 г. относно реда и условията за упражняване на правото на Европейския парламент да предприема разследване (ОВ L 78, 6.4.1995 г., стр. 1).

— Правата и задълженията на институциите и органите на Съюза, посочени в Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС, се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на ЕЦБ.

— Всяка замяна на Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС с друг правен акт или промяната му води до предоговаряне на част III от настоящото споразумение. До постигането на ново споразумение относно съответните части на настоящото споразумение продължава да се прилага, включително и Решение 95/167/ЕО, Евратом, ЕОВС, в неговата версия към датата на подписване на настоящото споразумение.

IV. КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ

— Преди приемането на Кодекса за поведение, посочен в член 19, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, ЕЦБ информира компетентната комисия на Парламента относно основните елементи на предвиждания Кодекс за поведение.

— При писмено искане от страна на компетентната комисия на Парламента, ЕЦБ информира Парламента в писмен вид за прилагането на Кодекса за поведение. ЕЦБ следва също така да информира Парламента относно необходимостта от актуализиране на Кодекса за поведение.

— В Кодекса за поведение се разглеждат въпроси, свързани с конфликт на интереси и се гарантира спазването на правилата за отделяне на функциите по надзора от тези, свързани с паричната политика.

V. ПРИЕМАНЕ НА АКТОВЕ ОТ ЕЦБ

— ЕЦБ надлежно информира компетентната комисия на Парламента относно процедурите (включително и графика), които тя е въвела за приемането на регламенти, решения, насоки и препоръки („актове“) на ЕЦБ, след провеждането на обществена консултация в съответствие с Регламент (ЕС) № 1024/2013.

— ЕЦБ информира компетентната комисия на Парламента по-специално за принципите и видовете показатели или информация, които ЕЦБ обичайно използва при изготвянето на актове и препоръки за политиката, с оглед подобряване на прозрачността и последователността на политиката.

— ЕЦБ изпраща на компетентната комисия на Парламента проектите на актове преди започването на процедурата по обществена консултация. Когато Парламентът представи забележки по отношение на актовете, по тези забележки може да се проведе неформална размяна на мнения с ЕЦБ. Тази неофициална размяна на мнения се извършва успоредно с провеждането от ЕЦБ на открити обществени консултации в съответствие с член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

— Когато ЕЦБ приеме даден акт, тя го изпраща на компетентната комисия на Парламента. ЕЦБ също така редовно информира Парламента в писмена форма за необходимостта от актуализиране на приетите актове.

VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

1. Практическото прилагане на настоящото споразумение се оценява от двете институции веднъж на всеки три години.

2. Настоящото споразумение влиза в сила на датата на влизане в сила на Регламент (ЕС) № 1024/2013 или в деня след подписване на настоящото споразумение, която от двете дати е по-късна.

3. Задълженията по отношение на поверителността на информацията продължават да бъдат обвързващи за двете институции, дори и след прекратяване на настоящото споразумение.

4. Настоящото споразумение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено във Франкфурт на Майн и в Брюксел на 6 ноември 2013 година.

За Европейския парламент

Председател
M. SCHULZ

За Европейската централна банка

Председател
M. DRAGHI